



action display stand

- A. Fit base to wall with double-sided self-adhesive pad provided, or with screw.
- B. For free-standing note that arm must fit to base other way round.

A. Ständer mit vorgesehener beidseitig selbstklebender Scheibe oder mit Schraube an der Wand befestigen.

B. Zum Niedersetzen muß die Stütze umgekehrt auf den Ständer befestigt werden.

- A. Monter le socle au mur à l'aide du bloc fourno, auto-adhérent des deux côtés, ou à l'aide d'une vis.
- B. Si on veut simplement le poser, noter que le bras doit s'ajuster au socle de la façon inverse.

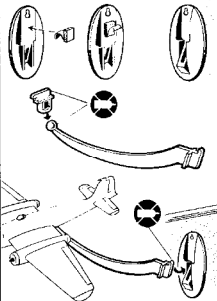
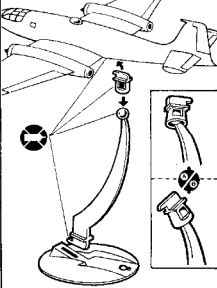
- A. Sett foten fast på veggen ved hjelp av den selveklebende puten som følger med, eller bruk en skruer.
- B. Armen må settes på foten den andre veien om modellen skal stå fritt.

- A. Attaccare la base al muro col cuscinetto fornito a due lati autoadesivo o con una vite.
- B. Per una posizione libera, notare che il braccio deve essere attaccato alla base in posizione invertita.

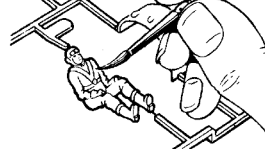
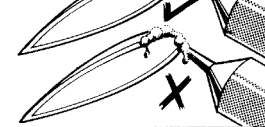
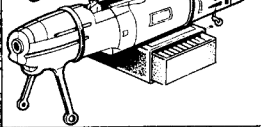
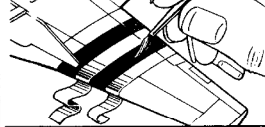
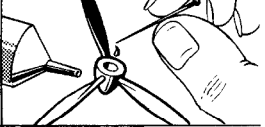
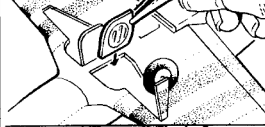
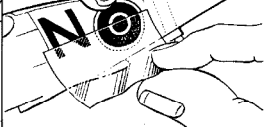
- A. Bevestig het voetstuk aan een muur d.m.v. het tweezijdig zelfklevende schijfje of met een schroef.
- B. Als het op de grond neergezet wordt, moet het steuntje in de tegenovergestelde richting aan het voetje gemonteerd worden.

- A. Coloque la base a la pared con el cojinetto provisto, auto-adhesivo en las dos caras o con un tornillo.
- B. Para una posición libre anote que el brazo debe ajustarse a la base de una manera al revés.

- A. Kiinnitä alusta seinään ohjeen liitettyllä tarvalla tai ruuvilla.
- B. Vapaasti seisovalta mallilta varsi on laitettava alustaan toisin päin.

A**B**

10 TOP MODEL TIPS

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10**

PLEASE USE BLOCK LETTERS

Name

Address

In the event of a part being missing or faulty, fill in your name and address here, and cut round the dotted line. Fill in the number of the part overleaf and return the slip to the address shown.

SPECIAL INSTRUCTIONS

Paint undersides of wings before cementing in position.

BESONDERE ANWEISUNGEN

Vor dem Ankleben der Bewaffnung Unterteile der Tragflächen anmalen.

CONSIGNE SPECIALES

Peindre le dessous des ailes avant de mettre l'armement en place.

SPEIELLE INSTRUKSJONER

Mal undersiden av vingene før bombene settes på.

ISTRUZIONI SPECIALI

Verniciare il disotto delle ali prima di cementare in posizione l'armamento.

SPECIAL AANWIJZINGEN

Aankeren de onderzijde van de vliegvleugels vóór het plaatsen van de wapens in de vliegtuigen.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Pintar los bajos de las alas antes de pegar el armamento en su sitio.

ERIKOISOHJEET

Maasa silepien alustat ennen asetuksen loppumista paikoihkeen.



Do not cement together.
Ne pas coller ensemble.
Nicht zusammenkleben.
Lim de twee samen.
Comentare le parti l'una con l'altra.
Delen aan elkaar lijmen.
Encole las piezas.
Osat liimataan yhteen.



Do not cut with a sharp knife.
Ne pas couper ensemble.
Nicht schneiden.
Lim ikke delene sammen.
Non cesantare le parti insieme.
Niet verslijpen.
No encule las piezas.
Osia ei limata yhteen.



Cut with a sharp knife.
Mit scharfem Messer schneiden.
Couper avec un couteil tranchant.
Slijp met een scharp kniv.
Tagliare con un coltello affilato.
Met een scharp mes snijden.
Corte con un cuchillo afilado.
Leikataks terävällä veitsellä.



Alternatives.
Valtmoeglichkeiten.
Alternatives.
Alternatives.
Andere mogelijkheden.
Alternativas.
Valthoodet.

1

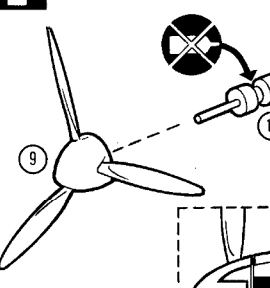
14 11



14

2

9 13



13

Hawker Typhoon I B

The model represents an early Typhoon I B which had a framed cockpit canopy and three-bladed airscrew whereas later versions had bubble-type canopies and four bladed airscrews. The earlier Typhoons had some successes against low level tip-and-run raids by F.W.190's but they gained their greatest fame by their train and tank busting activities. Engine : 2,200 h.p. Napier Sabre II A. Max. speed : 412 m.p.h. at 19,000 ft. Service ceiling : 35,200 ft. Armament : four 20 mm. cannon and provision for two 1,000 lb. bombs or eight 50 lb. rocket projectiles.

Das Modell stellt eine frühe Typhoon I B dar, die mit einer gerahmten Führersitzverkleidung und Dreiblattpropeller ausgestattet war, während spätere Versionen mit Vollischt-Kanzel und Vierblattpropeller ausgerüstet waren. Die frühen Typhoons hatten einige Erfolge gegen Einbruchangriffsfregiere durch F.W. 190er; ihren größten Ruhm erlangten sie jedoch durch ihre Zug- und Panzerknackaktivitäten. Triebwerk : 2200 PS Napier Sabre II A. Höchstgeschwindigkeit : 663 km/Std. bei 5800 m. Dienstgipfelhöhe : 10700 m. Bewaffnung : vier 20 mm Kanonen und Einrichtung für zwei 450 kg Bomben oder acht 27 kg Raketenegschosse.

La maquette représente un Typhoon I B du début qui avait une verrière à châssis et une hélice à trois pales alors que par la suite les autres versions auront des verrières "poutre d'eau" et des hélices à quatre pales. Les premiers Typhoons remportèrent un certain succès contre les incursions rapides des F.W. 190 mais ils établirent surtout leur réputation par leurs attaques de trains et chars. Propulsion : 2200 cv Napier Sabre II A. Vitesse maxi : 663 km/h à 5800 mètres. Plafond pratique : 10700 mètres. Armement : quatre canons de 20 mm et possibilité de deux bombes de 450 kg ou de huit roquettes de 27 kg.

Denne modellen viser en tidlig Typhoon I B, med rammecockpit og trebladet propell. De senere utgavene hadde boblecockpit og firebladet propell. De senere utgavene av Typhoon var ganske effektive mot luftvegende F.W. 190, men de ble mest berømte for sine vellykkede angrerp mot tog og tanks. Motor : Napier Sabre II A, 2200 h.k. Største hastighet : 663 km/t i 5800 m høyde. Største operasjonshøyde : 10700 meter. Bevæpning : fire 20 mm kanoner og to 450 kg bomber eller åtte 27 kg raketter.

Il modello rappresenta uno dei primi tipi di Typhoon I B che aveva il tettuccio a telaio e l'elica a tre pale mentre versioni posteriori avevano tettucci a bulba ed eliche a quattro pale. I primi Typhoon ebbero alcuni successi in escursioni improvvise a bassa quota fatte dai F.W. 190 ma si guadagnarono la loro grande fama per la loro attività di far saltare treni e carri armati. Motore : Napier Sabre II A di 2200 C.V. Velocità massima : 663 Km a 5800 metri orari. Tangenza pratica : 10700 metri. Armamento : quattro cannoni di 20 mm e disposizione per due bombe di 450 Kg oppure per otto proiettili a razzo di 27 Kg.

Dit model is een ouder type Typhoon I B met een raamwerk cockpit en een driebladige schroef in tegenstelling met de latere versies, die een druppelvormige cockpit en een vierbladige schroef hadden. De eerste Typhoons hadden een zekere mate van succes tegen overvallen door laagvliegende FW 190's, maar zij verwierven hun grootste roem door het vernietigen van treinen en tanks. Motor : Napier Sabre II A, 2200 P.K. Max. snelheid : 663 km/h op 5800 m hoogte. Practische hoogtegrens : 10700 m. Bewapening : vier 20 mm kanonnen en voorzieningen voor twee 450 kg bommen of acht 27 kg raketten.

El modelo representa uno de los primeros Typhoons I B los cuales tenían la cabina de piloto con la cubierta de armazón y una hélice de tres alas, mientras que versiones posteriores tenían la cabina de burbujas y una hélice de cuatro alas. Los primeros Typhoons tuvieron algunos éxitos contra incursiones rápidas a baja altura por F.W. 190's pero ganaron más fama por sus actividades como destructores de trenes y tanques. Motor : un Napier Sabre II A de 2200 c.v. Velocidad máxima : 663 k.p.h., a 5800 metros. Techo práctico : 10700 metros. Armamento : cuatro cañones de 20 mm y provisión para dos bombas de 450 kg u ocho proyectiles cohetes de 27 kg.

Malli esittää alkiaista Typhoon I B:ta, jossa oli kehysrakenteinen ohjaamonkuomu ja kolmilapainen potkurii, sensijaan kun myöhemmissä versioissa oli kuulamainen kuomu ja nelilapainen potkurii. Alkaiset Typhoon'it olivat jotakuinkin menestyksellisiä malatalenttien syöksyhyökkäävii F.W. 190:ii vastaan. Mutta niiden maineen huippu oli junien ja tankkien räjäytystoiminnossa. Moottori : 2200 hv Napier Sabre II A. Kattoropeus : 663 km, p/1 5800 metrin korkeudessa. Päivelliskorkeus : 10700 metriä. Aseistus : neljii 20 mm tykkiä ja tilaa kahdelle 450 kg:n pommille tai kahdeksalle 27 kg:n raketitheitimelle.



1:72
SCALE

MODEL

F.231 HAWKER TYPHOON I B

Fighter/fighter-bomber

08/226/1

ENGLISH INSTRUCTIONS

Test assembly position and fit of parts before cementing. Paint small parts before assembly and assemble in sequence shown. If model to be mounted on stand, fully open out part-formed slot in underside of plane.

ANWEISUNGEN AUF DEUTSCH

Vor dem Zusammenkitzen, Montage der Teile, sowie deren gute Passung überprüfen. Kleine Teile vor dem Montieren anstreichen und in der vorgeschriebenen Folge zusammenbauen. Wenn das Modell auf den Ständer montiert werden soll, den teilweise geförmten Schlitz unten am Flugzeug völlig öffnen.

CONSIGNES EN FRANÇAIS

Essayer la position de montage et l'ajustage des pièces avant de les coller. Peindre les petites pièces et puis les monter dans l'ordre indiqué. Si la maquette doit être montée sur un support, ouvrir complètement l'entaille partiellement faite en dessous de l'avion.

ANVISNINGER PÅ NORSK

Prøv sammensetting og at delene passer for de limes. Mal små deler før sammensettingen, og sett dem sammen i angitt rekkefølge. Hvis modellen skal stå på et stativ, må slissen på undersida av flyet åpnes helt.

ISTRUZIONI IN ITALIANO

Provare la posizione di montaggio ed attacco delle parti prima di cementare. Verniciare le parti piccole prima del montaggio e montare nell'ordine indicato. Se si vuole montare il modello su un supporto allargare completamente la fessura parzialmente formata nella parte inferiore dell'aereo.

AANWIJZINGEN, NEDERLANDS

Alvorens de delen aan elkaar te lijmen eerst controleren hoe deze samengevoegd worden en of ze passend zijn. Verf de kleinere delen voordat ze gemonteerd worden en zet dan het model in de aangegeven volgorde in elkaar. Als het model op het voetstuk geplaatst wordt eerst de gedeeltelijk gevormde gleuf aan de onderkant van het vliegtuig geheel openen.

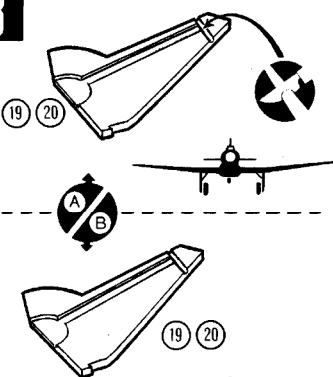
INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

Ponga a prueba la posición de montaje y ajuste de piezas antes de encolarlas. Pinte las piezas pequeñas antes de montar y entonces monte en el orden mostrado. Si a montarse el modelo en un soporte, abra completamente la ranura formada en parte en la superficie inferior del avión.

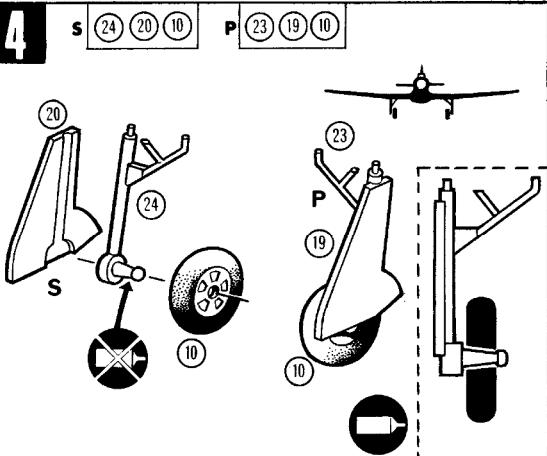
SUOMALAISET RAKENUSOHJEET

Kokeile osien asennus ja sopivuus ennen liimaamista. Maalaa pienet osat ennen kokoon panoa ja kokoa esitetyssä järjestyksessä. Jos malli tulee jalustalle, aukaise koneen alla oleva puolivalmis aukko täydellisesti.

3

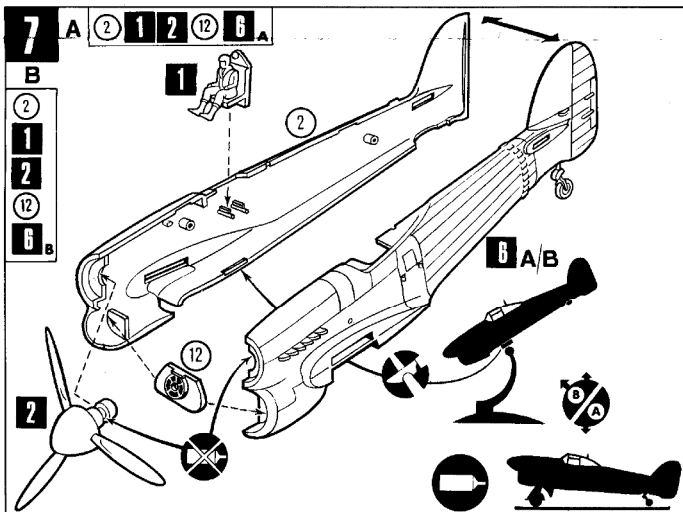
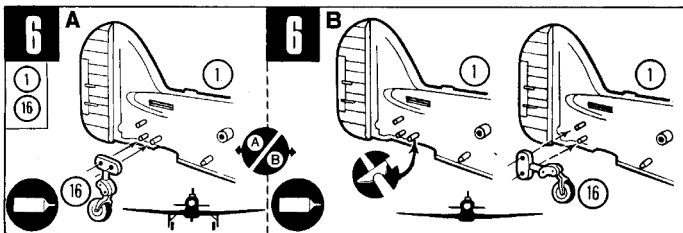
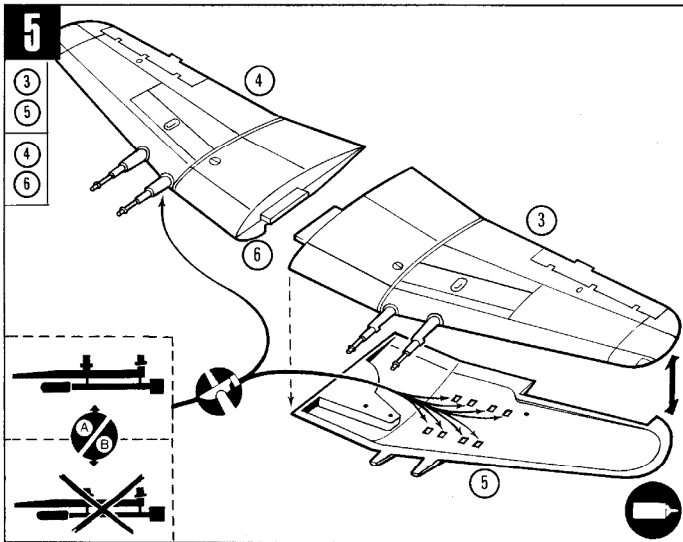


4

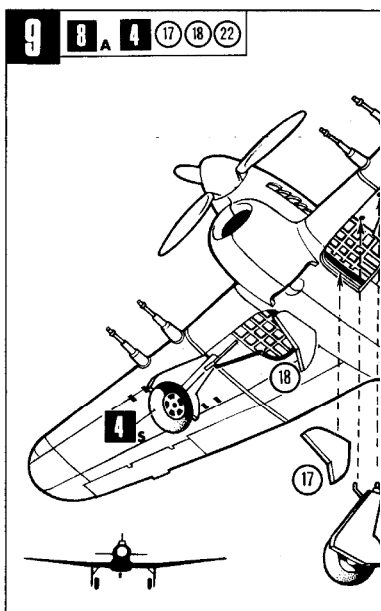
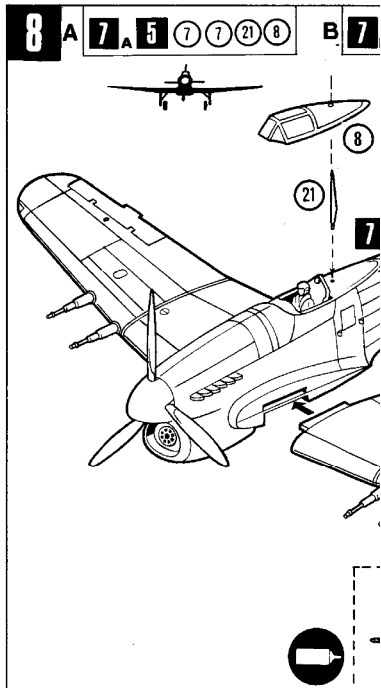


TRC

F.231 HAWKER TYPHOON I B



Fighter/fighter-bomber



omber

